

# MANUAL DEL OPERADOR

## Cargadora 220C Tigercat

### TABLA DE CONTENIDOS

EDITADO 2.0, NOVIEMBRE 2007

	SECCION
INTRODUCCION.....	iii
MODIFICACIONES NO AUTORIZADAS EJECUTADAS FUERA DE FABRICA.....	iv
SEGURIDAD .....	1
CONTROLES Y OPERACION .....	2
LUBRICACION Y MANTENIMIENTO.....	3

220C-OM00

#### 220C Literatura Disponible

Operator's Manual, English ..... Part No. 30446A  
Manual del Operador, Español (Este Manual)..... Parte No. 34599A  
Service Manual, English ..... Part No. 30447A  
Manual de Servicio, Español ..... Parte No. 34600A  
Catálogo Repuestos, Inglés ..... Parte No. 30448A

# Tigercat®

P.O. Box 544  
Paris, Ontario  
Canada N3L 3T6

Tel: (519) 442-1000  
Fax: (519) 442-1855

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

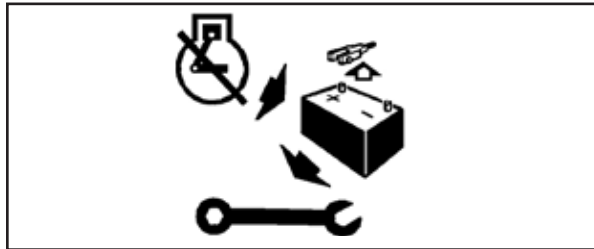
- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD EN SERVICIO



Ejecute inspecciones de mantenimiento a lo menos con la frecuencia recomendada en la sección 3 de este manual.

Pare el motor al reparar o hacer servicio en un equipo. Lleve el interruptor aislador de baterías a la posición OFF (Desconectadas).

Antes de proceder a reparaciones coloque en la puerta de cabina la tarjeta advirtiendo "NO DAR PARTIDA AL MOTOR".



Previo a reparaciones o servicios en cualquier equipo, consulte el manual de instrucciones del fabricante y siga los procedimientos allí indicados.

Para mantener el motor a temperatura moderada, el radiador y el sistema de enfriamiento deben ser revisados a diario y limpios conforme sea necesario.

### **⚠ ADVERTENCIA**



#### **ADVERTENCIA, LÍQUIDOS Y SUPERFICIES CALIENTES DE LA MÁQUINA PUEDEN OCASIONAR QUEMADURAS SERIAS!**

- Antes de efectuar servicio en la máquina, permita que los sistemas de enfriamiento del motor, combustible, hidráulico, escape y superficies de la máquina se enfrien.
- Use un termómetro para revisar la superficie y temperaturas de los sistemas para asegurarse antes de comenzar a trabajar.
- NO comience a trabajar hasta que la temperatura de superficie o sistema esté bajo 100°F (38°C)!

### INTERRUPTOR INTERBLOQUEADOR DE SEGURIDAD EN APOYABRAZO IZQUIERDO:

El apoyabrazo izquierdo está equipado con un interruptor interbloqueador (1) de seguridad para prevenir la operación accidental de la máquina, cuando el apoyabrazo esté en la posición levantada (el sistema piloto es desactivado).

**NOTA:** El motor puede ser encendido pero las funciones de la máquina no pueden ser operadas con el apoyabrazos izquierdo levantado.



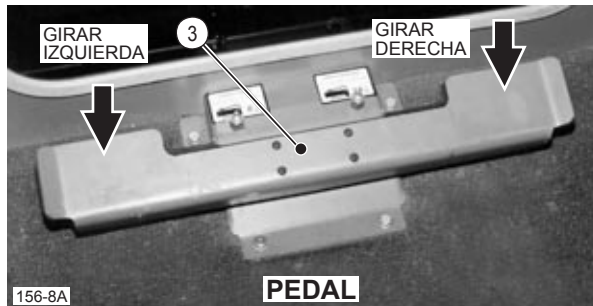
247-25 **DESACTIVACIÓN SISTEMA PILOTO**

Para operar:

Con el motor funcionando y el apoyabrazo izquierdo BAJADO, presione el interruptor reajustador piloto.

Una vez que el sistema interbloqueador de seguridad ha sido activado, la seguridad tanto del operador como la de las personas fuera de la cabina son responsabilidad del operador.

El interruptor interbloqueador de seguridad del apoyabrazo izquierdo (interruptor limitador desactivador del sistema piloto) y el interruptor reajustador piloto, son dispositivos de seguridad y su función no debe ser alterada o anulada de ninguna forma.



### 3. PEDAL - GIRO

Presione el lado **Izquierdo** del pedal para **girar a la izquierda**.

Presione el lado **Derecho** del pedala para **girar a la derecha**.

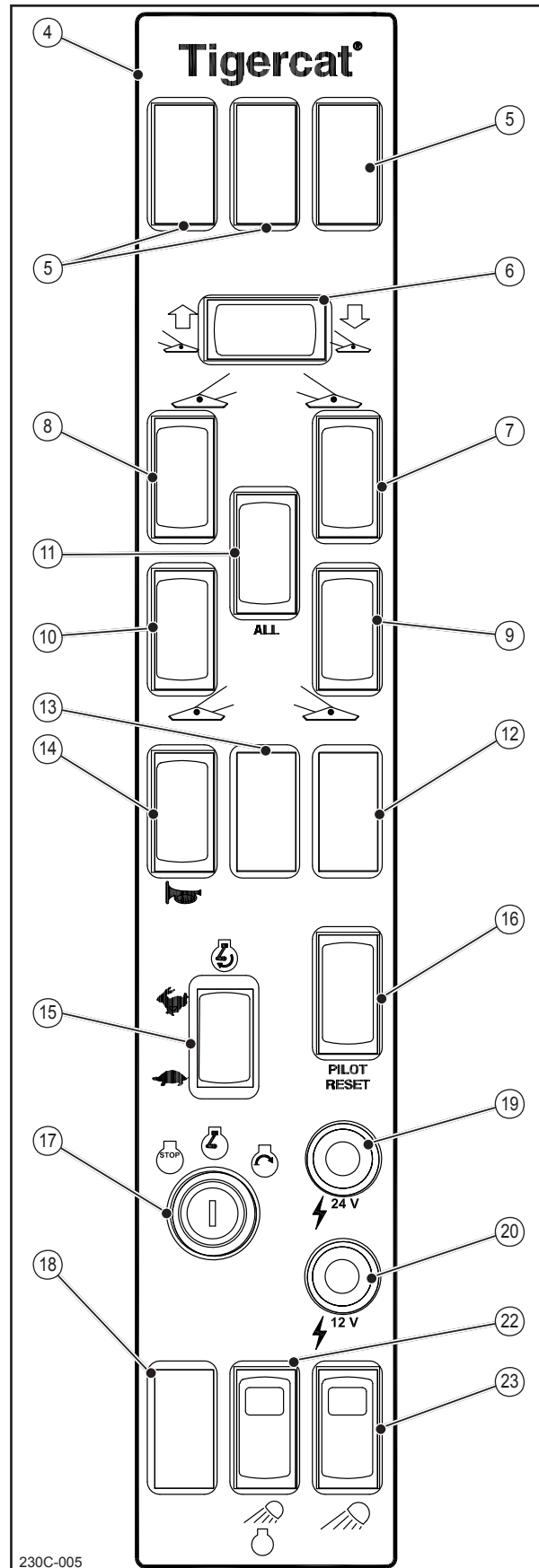
El pedal regresará, automáticamente, a la posición central una vez que haya sido soltado. El giro se detendrá cuando el pedal regrese al centro.

### 4. PANEL DE CONTROL

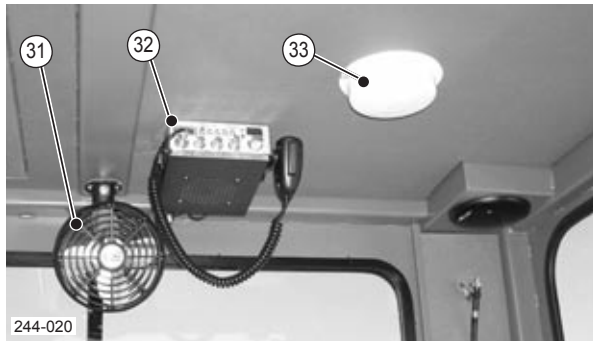
El panel de control está ubicado en el lado Derecho de la cabina. Las siguientes funciones de la máquina están controladas por interruptores ubicados en el panel de control:

- Interruptores Accesorio Opcional (5)&(18)
- Interruptor operación estabilizadores Arriba/Abajo (6)
- Interrup. Estabiliz. Delant. Derecho (7)
- Interrup. Estabiliz. Delant. Izquierdo (8)
- Interrup. Estabiliz. Derecho Trasero (9)
- Interrup. Estabiliz. Izquierdo Trasero (10)
- Interruptor Todos Estabilizadores (11)
- No es Usado (12)
- No es Usado (13)
- Interruptor de Bocina (14)
- Interruptor Velocidad Motor (15)
- Interruptor Reajuste Piloto (16)
- Interruptor Llave de Ignición (17)
- Tomada Energia Auxiliar (24V), (19)
- Tomada Energia Auxiliar (12V), (20)
- Interruptor Luces de Servicio (22)
- Interruptor Luces de Trabajo (23)

En las próximas páginas de esta sección encontrará más detalles sobre funciones de estos interruptores.



230C-005



### 31. VENTILADOR - VENTILACIÓN

Un interruptor de tres posiciones; BAJO, OFF y ALTO, ubicado en la base del ventilador. La orientación del ventilador es ajustada manualmente.

### 32. RADIO 2 BANDAS

Ver el manual del fabricante del componente.

### 33. LUZ - TECHO INTERIOR CABINA

Presione el interruptor al costado del techo para PRENDER o APAGAR la luz.



### 34. AM/FM STEREO RADIO/CD

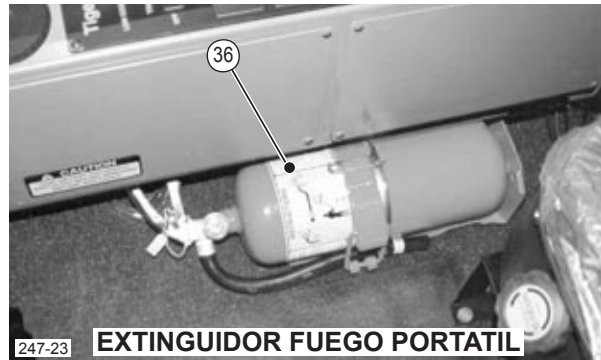
Consultar el manual del fabricante por instrucciones de operación.

### 35. LIMPIA/LAVA PARABRISAS

Los controles del interruptor giratorio del limpia/lava parabrisas controlan las plumillas o limpia parabrisas. Al girar el dial a su primera parada en sentido horario, hará funcionar el limpia parabrisas a baja velocidad.

Al hacer avanzar el dial giratorio, más allá de la primera parada, en sentido horario deja funcionando el limpia parabrisas en alta velocidad. Para bajar la velocidad o apagar el limpiador, girar el dial en sentido contrario hasta obtener el resultado deseado.

Para operar la función de lavado, presionar el dial. Esa función rociará el líquido limpiador sobre el parabrisas.



### 36. EXTINGUIDOR DE FUEGO

El extinguidor de fuego, portátil, está ubicado en la cabina del operador. El extinguidor debería ser revisado diariamente para asegurarse que esté cargado. La aguja del manómetro debería apuntar en la región verde. Si el indicador se sale de esta área, el extinguidor debe ser recargado, inmediatamente.



### 37. VENTANAS

La ventana de la derecha y la ventana de puerta de cabina son ventanas corredizas. Se abren al empujar la manilla hacia un costado. Para cerrar, empujar la manilla hacia el costado contrario, firmemente, para que la manilla logre trabarse en el marco.



### 38. LIQUIDO LIMPIAPARABRISAS

En climas fríos, llenar con líquido limpiador anticongelante. Para evitar rasguños NUNCA haga funciones los limpiadores sobre un parabrisas seco.

**ESTANQUE DE COMBUSTIBLE Y RELLENO**

El estanque está ubicado bajo la cabina y posee una capacidad del 100 US galones. El relleno de combustible está ubicado en la parte delantera de la máquina, bajo la cabina.



Para adicionar combustible al estanque, sacar la tapa del tubo de relleno y poner el extremo de la manguera de relleno en el tubo de relleno interno, el aire acumulado en el estanque saldrá por el pasaje de ventilación de aire.



## CUIDADO DE MAQUINA

1. Asegúrese que todos los niveles de líquidos estén siempre al nivel adecuado. Ver en LUBRICACION Y MANTENIMIENTO PROGRAMADO detallado en la SECCION 3 de ESTE MANUAL.
2. Siga el procedimiento correcto para la limpieza de ventanas descrito en esta sección.
3. Lubricar todos los puntos necesarios de acuerdo al programa de mantenimiento detallado en la sección 3.
4. Nunca aplique carga a un motor frío.
5. Cierre y asegure todas las puertas y paneles de acceso antes de operar la máquina.
6. Limpie la máquina incluyendo todas las plataformas, dentro del área del motor y alrededor del radiador, elimine todos los desechos y suciedad, regularmente.
7. Mantenga todos los escalones y plataformas libres de aceite y de cualquier otro material o desecho que pueda crear una condición insegura.
8. Asegúrese que la garra y la pluma estén bien apoyadas, antes de apagar la máquina o efectuar servicio.

### LIMPIEZA DE VENTANAS LEXAN (Parabrisas y Tragaluz)

1. Lavar con agua tibia
2. Usando un paño suave o esponja, lave suavemente con una solución de agua tibia con jabón o detergente suave. **SIN** frotar y sin usar cepillos o raspadores de goma.
3. Enjuagar con agua tibia.
4. Secar muy bien con un "chamois" de celulosa húmeda para prevenir manchas de agua.

Para sacar pintura fresca, grasa o aceites, refriegue suavemente (sin luz solar directa) con un buen grado de nafta VM&P, alcohol isopropyl o butyl cellosolve (2-Butoxy Ethanol), luego lave y enjuague abundantemente. **NO USE GASOLINA**, Gasolina o aceite ocasionaran el opacamiento de LEXAN sin revestimiento, y el revestimiento MARGUARD LEXAN comienza a opacarse alrededor de las esquinas y se arrastra hacia adentro.

### REMOCIÓN DE RASGUÑOS

Rasguños y averías menores pueden ser eliminadas o minimizadas usando pulidor para autos. Tres de estos productos que ayudan a pulir y rellenar los rasguños son Cera Pasta Johnson, Pulidor para Plásticos Novus #1 & #2 y Pulidos para Plásticos y Espejos Glaze. Se sugiere efectuar una prueba sobre un pedazo de hoja LEXAN con el producto seleccionado y siga las instrucciones del fabricante.

### ALGUNOS "NO", IMPORTANTES

No use productos de limpieza abrasivos o altamente alcalinos en productos LEXAN

Nunca raspe las hojas LEXAN con limpiadores de goma, hojas afiladas o cualquier otro instrumento cortante.

NUNCA utilice en las hojas de productos LEXAN; Bencina, gasolina, aceite, acetona o tetracloruro de carbono.

No limpie las ventanas LEXAN directamente a todo sol, especialmente si hace calor, ni tampoco con temperaturas elevadas.

### AGENTES DE LIMPIEZA COMPATIBLES

Soluciones acuosas de jabones y detergentes

- Formula 409
- Top Job
- Freon T.F.
- Nafta grado VM&P
- Joy
- Windex con Amonia D
- Jabon Palmolive Líquido

### REMOCION DE GRAFFITI

- (A) Use Butyl Cellosolve (para remover la pintura, marcadores de tinta, etc.) El uso masking tape, cinta adhesiva o accesorios para remover pelusas funcionan bien para retirar pintura vieja desgastada que comienza a levantarse.
- (B) Para remover etiquetas, adhesivos, etc., el uso de kerosene, Nafta grado VM&P o productos derivados del petróleo (petroleum spiriits), son generalmente efectivos. Si el solvente no quiere penetrar el material del adhesivo, aplique un poco de calor, bajo, para ablandar el material adhesivo y poder removerlo. **NO SE DEBE UTILIZAR GASOLINA.**

Cargadora De Orugas Tigercat Modelo 220C											
TABLA DE SERVICIO Y LUBRICACIÓN PARA CONSULTA RÁPIDA											
EL MANUAL DE OPERACIÓN Tigercat DE ESTA MÁQUINA CONTIENE MÁS INFORMACIÓN DE SERVICIO											
PUNTO DE SERVICIO #	ITEM	SERVICIO A CADA						CAPACIDAD			DESCRIPCIÓN
		8	125	250	500	1000	2000	LITROS	GAL (US)	CANTIDAD	
1	SISTEMA DE ENFRIAMIENTO	REV						34	9		ANTICONGELANTE 60/40 / AGUA DESTILADA**
2	ACEITE Y FILTRO DE ACEITE MOTOR CUMMINS SERIE B	REV						•	•		• PARA PROCEDIMIENTOS, CAPACIDADES E INTERVALOS DE RECAMBIO, VER EL MANUAL DEL FABRICANTE DEL MOTOR.
3	FILTRO COMBUSTIBLE (MOTOR)				CAM					1	
4	FILTRO DE COMBUSTIBLE Y SEPARADOR AGUA	VAC			CAM					1	
5	TELA FILTRANTE, ENTRADA					REV				1	VACIAR DEPÓSITO. LIMPIAR O CAMBIAR TELA FILTRANTE SEGÚN NECESIDAD.
6	FILTRO AIRE – ELEMENTO PRIMARIO		REV	CAM						1	REVISE EL INDICADOR DE RESTRICCIÓN CON EL MOTOR A MÁX. RPM
	FILTRO DE AIRE – ELEMENTO SEGURIDAD				CAM					1	
7	FILTRO DE AIRE – VÁLVULA DE DESCARGA	REV				CAM				1	PARA MAYOR INFORMACION VER MANUAL DEL OPERADOR, SECCIÓN 2
8	ESTANQUE HIDRAULICO	REV					V/R	250	66		VACIAR, LLENAR, EN CAMBIOS DE TEMPORADA VEA ACEITES HIDRÁULICOS APROBADOS
9	FILTRO DE RETORNO 2 FILTROS ESTANDAR 1 FILTRO DE ABSORCION DE AGUA 1 FILTRO ESTANDAR PARA OPCION DE SIERRA CIRCULAR		REV		CAM					3	VERIFICAR EL INDICADOR DE RESTRICCIÓN DEL
10	FILTRO DE PRESION, PIOLET †				CAM					1	0 FILTRO, EN EL MULTIPLE DE RETORNO DEL ACEITE HIDRAULICO, CON EL MOTOR FUNCIONANDO, RALENTI ALTO Y CON FLUJO DE ACEITE
11	REDUCTOR DE TORNAMESA	REV				V/R				1	RELLENAR A LA MITAD DEPOSITO - CON ACEITE SAE 75W90 EP
12	GARRA, Tigercat							VEA EL DIGRAMA DE PUNTOS DE LUBRICACIÓN			
	GARRA OTROS FABRICANTES							VEA EL PROGRAMA DE MANTEIMIENTO DEL FABRICANTE DE LA GARRA			
13	EXTINGUIDOR DE INCENDIOS			REV						1	AGÍTE PARA MEZCLAR EL CONTENIDO

## LEYENDA

\*\* EL ANTICONGELANTE DEBE CUMPLIR CON LA NORMA GM 6038M  
- VEA EL MANUAL DE MANTENIMIENTO DEL FABRICANTE DEL MOTOR.



PUNTO DE LUBRICACIÓN CON DETERMINADA CANTIDAD DE GRASERAS (2 GRA) Y A DETERMINADOS INTERVALOS DE SERVICIO (125 )-(125 HORAS). BOMBEE HASTA SACAR TODA EL AGUA Y GRASA SUCIA (SANGRAR) CON GRASA EPS A BASE DE LITIO Y BISULFATO DE MOLIBDENO "MOLY" EXCEPTO SI HAY OTRA ESPECIFICACIÓN DE GRASA.

USE SOLAMENTE FILTROS DE REEMPLAZO Tigercat GENUINOS.

	.....	HORAS
REV	.....	REVISAR
CAM	.....	CAMBIA
VAC	.....	VACIAR
V/R	.....	VACIAR Y RELLENAR
ENG	.....	ENGRASES

36587B R0

## AJUSTES DE PRESIÓN

**IMPORTANTE**

El sistema debe estar a **temperatura operativa** cuando ajuste las presiones.

**\*\* Usando el siguiente procedimiento para ajustar las válvulas de alivio en cruz:**

- Instalar el dispositivo de bloqueo del giro o asegurar la pluma para evitar el balanceo de la máquina.
- Desconectar y tapar la manguera piloto que va a las válvulas de alivio cruzadas del motor del giro.
- En **ralentí** ajustar las válv. alivio en cruz del motor del giro al valor dado en el esquema.
- Reconectar la manguera piloto y sangrar el aire desde la manguera.

† ABERTURA Y CIERRE de la garra Tigercat, fijado a 3500 psi.

‡ Solamente aplicable a garras HULTDINS Y ROTOBEC hd.

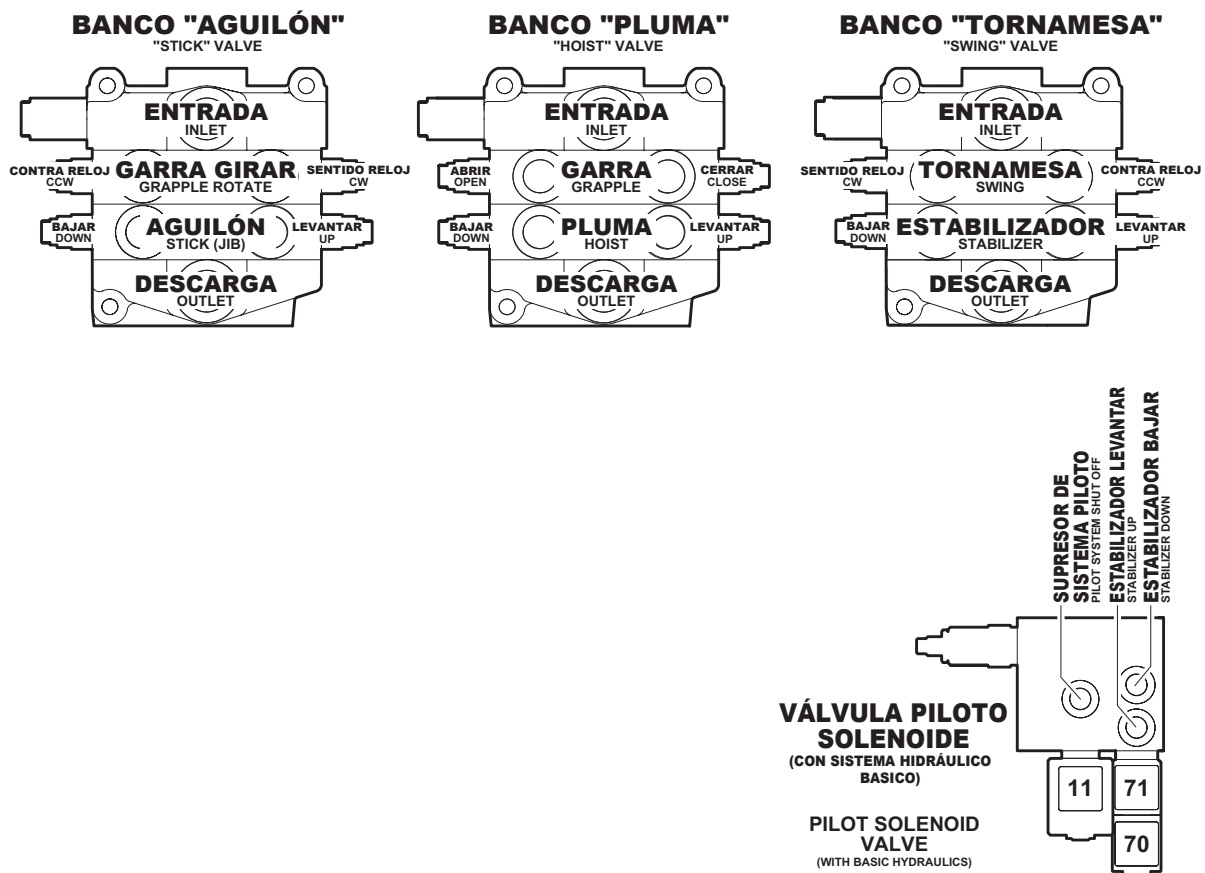
Ver en especificaciones del fabricante de las garras para todos los otros modelos.

§ La válvula de alivio de CORTE DE LA TROZADORA en la Válvula de la PLUMA PRINCIPAL debe estar sobre **3100 psi**, antes de ajustar la válvula de alivio en la válvula de la PLUMA SEGUNDARIA. .

\* No ajuste la presión sobre 3000 psi, o podría dañar la bomba.

\*\*\* Fijado por la fábrica a 10 gpm.

20089B-R1.06/09/04



SIMILAR A 24948B R0

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL